

**RELAZIONE ANNUALE SULLE ATTIVITÀ  
SVOLTE NELL'ANNO 2012,  
NECESSARIA AI FINI DEL MANTENIMENTO  
DEL RICONOSCIMENTO DI IDONEITÀ  
DELL'ONG IBO Italia AD OPERARE NEL  
CAMPO DELLA COOPERAZIONE CON I PAESI  
IN VIA DI SVILUPPO AI SENSI  
DELL'ART. 28 DELLA LEGGE N. 49/1987**

## Parte I: Informazioni Generali.

### Provvedimento di idoneità riconosciute:

con dm n. 1988/128/004187/2D del 14.9.1988

- realizzazione di programmi a breve e medio periodo nei PVS
- selezione, formazione ed impiego di volontari
- informazione

e con dm n. 6216/5 del 20.12.2010

formazione in loco di cittadini dei PVS

**Acronimo:** IBO Italia – Associazione Italiana Soci Costruttori

**Sede Legale:** via Montebello 46/a 44121 Ferrara

**Sede Operativa:** vedi sopra

**Codice Fiscale:** 90500750154

**Tel:** 0532.243279

**Fax:** 0532.245689

**Sito web:** [www.iboitalia.org](http://www.iboitalia.org)

**Email:** [iboitalia@pcert.postecert.it](mailto:iboitalia@pcert.postecert.it)

**Rappresentante Legale:** Presidente – Mariagiovanna Speltini; Vice presidente – Alberto Osti

**Soci:** 235

**Personale in servizio:** 9 dipendenti e 2 collaboratori a progetto

**Federazioni di appartenenza:** Focsiv

## Parte II: Elementi principali del bilancio relativo all'anno cui la relazione fa riferimento.

	2012	2011	2010
<b>Proventi totali/ Ricavi</b>	<b>€ 528.447,11</b>	<b>€ 597.422,88</b>	<b>€ 778.574,35</b>
- di cui, provenienti da enti pubblici, anche sovranazionali (in valore ed in percentuale sul totale dei ricavi)	€ 286.863,08 64%	€ 222.280,62 37%	€ 447.680,25 57,5%
- di cui, provenienti da soggetti diversi da enti pubblici (in valore ed in percentuale sul totale dei ricavi)	€ 241.584,03 46%	€ 375.142,26 63%	€ 330.894,09 42,5%
- di cui, provenienti da attività commerciali (in valore)	--	--	--

	2012	2011	2010
Attività nette	€ 501,085,00	€ 520.320,13	€ 624.245,03
Patrimonio netto	€ 148.455,00	€ 146.433,98	€ 170.311,51
Risultato netto della gestione (avanzo/disavanzo)	<b>-€ 1.983,00</b>	€ 2.085,69	<b>-€ 64,66</b>

	2012	2011	2010
Progetti realizzati (in numero)	6	7	7
Progetti realizzati (in valore)	€ 245.640,87	€ 286.473,32	€ 482.850,16
Modalità di riconciliazione (del costo sostenuto per i progetti realizzati) con il bilancio	ai fini della riconciliazione la differenza fra proventi e costi (255.733,76) dei progetti è di 14.355,25	ai fini della riconciliazione la differenza fra proventi e costi (351.661,78) dei progetti è di 34.811,54	ai fini della riconciliazione la differenza fra proventi e costi (425.686,15) dei progetti è di 57.164,01

### Parte III: Informazioni relative al funzionamento dell'ONG

Data assemblea ordinaria	25/05/13
Data approvazione bilancio	25/05/13
Presenza di relazione del revisore (specificare se la relazione è conforme al documento del CNDCEC)	Sì, il revisore era presente
Presenza di rilievi nella relazione del revisore	No, non ci sono rilievi
Ultima dichiarazione dei redditi presentata (specificare modello e data di presentazione)	IRAP 2012 presentato il 24 settembre 2012

### Parte IV: Attività generale svolta nel periodo di riferimento.

#### 1. Attività:

##### Volontariato giovanile

- ☐ Tipologia - Campi di lavoro – 301 in totale (183 italiani, 118 stranieri). 133 maschi, 168 femmine.
- ☐ Settori – animazione, sanitario, costruzioni.
- ☐ Paesi – Europa (quasi tutti i paesi), Burundi, Guatemala, Perù, India, Repubblica Democratica del Congo, Tanzania.
  
- ☐ Tipologia – Servizio Volontario Europeo – 9 italiani in totale: 3 femmine e 6 maschi.
- ☐ Settori – Immigrazione e infanzia.
- ☐ Paesi – Germania, Romania, Belgio, Portogallo, Estonia, Grecia, Austria.
  
- ☐ Tipologia – Servizio Civile – 20 in totale (18 italiani + 2 stranieri del Servizio civile regionale di cui 17 femmine e 3 maschi).
- ☐ Settori – donne e sviluppo, animazione, sanitario, agricolo, architettura, progettazione
- ☐ Paesi – India, Guatemala, Romania, Ecuador, Perù, Tanzania, Italia.

#### 2. Collaborazioni:

Network IBO Internazionale, Focsiv, Coonger, Agire Sociale CVS Ferrara, COPRESC Ferrara, COMI Roma, Tavolo della Pace Ferrara, CARITAS, Sodalitas, COIPE (coordinamento delle ONG in Perù), CIAO (Comitato Associazioni ONG italiane in Romania).

### 3. Fonti di finanziamento:

Unione Europea, Presidenza Consiglio dei Ministri, 5 per mille, Regione Emilia Romagna, Provincia di Ferrara, Comune di Ferrara e altri più piccoli, Comune di Borgonovo Valtidone PC, CEI, Fondazioni, Aziende, Privati, autofinanziamento.

### 4. Relazione annuale su altri progetti realizzati o in corso nell'anno di riferimento, redatta secondo lo schema seguente:

Titolo codice progetto	Paese ed organismo locale beneficiario	Attività completata o ancora in corso	Obiettivi	Descrizione dell'attività	Risultati ottenuti
2 sponde	Perù	In corso	L'intervento vuole contribuire all'avvio di microimprese per la lavorazione della pietra nel distretto di Jangas, zona rurale caratterizzata dalla presenza di cave di onice, marmo e granito	Si sono organizzati tre moduli formativi in tre punti diversi del paese per la formazione di impresa sociale e educazione al credito e risparmio. Si sono organizzati due corsi di perfezionamento tecnico della pietra (scultura e disegno)	Effettuato un secondo corso di formazione tecnica nell'intaglio della pietra e un corso di formazione su elementi base di microimpresa. Beneficiari: 35 giovani andini tra 16 e 32 anni.
Cooperattiva	Ecuador	In corso	L'obiettivo generale del progetto è quello di contribuire al miglioramento del contesto socio-economico delle comunità andine in Ecuador verso il raggiungimento dell'obiettivo governativo "Uguaglianza, coesione e integrazione sociale" del Plan Nacional de Desarrollo	Acquistati i materiali e le attrezzature per la fornitura tecnica della cooperativa.	Aumentate le opportunità di inclusione socio-economica di 300 giovani andini dai 16 ai 29 anni nelle comunità di Angamarca, Celen, Chinalo, Cuatro Esquinas, Guanazan, Isinlivi e Zumbahua
Pinocchio	Romania	In corso	L'obiettivo dell'iniziativa è quello di offrire ai minori svantaggiati della comunità di Panciu e della Regione Vrancea, percorsi educativi, di espressività personale e di formazione per prevenire o quantomeno ridurre fenomeni di esclusione sociale. Si intende inoltre diffondere il concetto di volontariato come valore formativo per i giovani	Mediazione scolastica, campagna di sensibilizzazione igienica, sensibilizzazione delle famiglie, corsi di teatro, giocoleria, musica. Si sono completati i lavori dell'ampliamento di circa 350 metri quadrati della struttura (ed è stata inaugurata): la mensa, il refettorio e tre aule sono attualmente funzionanti. Nel 2013/2014 sono previsti lavori per la finitura del piano primo.	Garantito un luogo di incontro gioco e di riferimento per bambini e ragazzi e relative famiglie (circa 650 persone in totale). Aver contribuito all'aumento della frequenza scolastica dei bambini più svantaggiati, aver migliorato le condizioni igieniche e sanitarie delle famiglie più sensibili (al momento circa 50)
Ago e Filo nello Slum	India	In corso	Rafforzare e migliorare le condizioni socio economiche e sanitarie delle donne che vivono negli slum di Mumbai, attraverso la creazione di Attività Generatrici di Reddito, dando spazio alle loro grandi doti tecnico-artistiche, al loro spirito imprenditoriale e alla loro voglia di emergere	Animazione sanitaria e check-up in ospedale delle condizioni di salute loro e dei loro famigliari. Corsi di self-management; corsi di alfabetizzazione; corsi di taglio e cucito, taglio e design; realizzazione e spedizione di un ordine annuale di borse e gioielli.	Miglioramento socio-economico e sanitario, di circa 300 donne coinvolte nelle attività progettuali e le comunità a cui appartengono all'interno degli slum di Bandra East e West di Mumbai
Progetto Minori	Ucraina e Moldavia	In corso	Rafforzare i partenariati in essere tra gli enti locali e le associazioni italiane,	Formazione degli operatori che si occupano dei minori a rischio e	Sensibilizzazione e formazione del personale ucraino e moldavo addetto per

			ucraine e moldave sul tema della prevenzione al traffico dei minori. Si intendono migliorare la comunicazione e la collaborazione fra gruppi responsabili della lotta al traffico, sia a livello locale che internazionale. Rafforzamento delle competenze degli operatori sociali e dei dirigenti dei servizi, nei territori beneficiari, sul tema delle tecniche e dinamiche di riabilitazione dei minori vittime di tratta	vittime della tratta da realizzarsi nei territori beneficiari; formazione degli operatori di strada attraverso stage formativi in Italia ed attraverso l'affiancamento operativo in situazione di lavoro nei paesi beneficiari; azioni di sensibilizzazione e responsabilizzazione dei genitori in Moldavia ed Ucraina; visite studio e scambio di buone prassi tra Ucraina e Moldavia per operatori dei rispettivi territori	la prevenzione del fenomeno del traffico; 1 seminario formativo realizzato in Moldavia; 1 brochure informativa in lingua ucraina ed 1 brochure informativa in lingua moldava (rumeno) sul tema della immigrazione in Italia distribuita rispettivamente in Ucraina e in Moldavia; stage formativi realizzati per 6 operatori ucraini e 2 operatori moldavi presso strutture di accoglienza, case famiglie e con unità di strada della Regione Emilia-Romagna
<b>Emergenza Terremoto Emilia</b>	Italia	In corso	Rispondere ad esigenze immediate e pianificazione delle attività post Emergenza nelle aree colpite dal Sisma nel maggio 2012.	Raccolta e fornitura di viveri e materiali di prima necessità ai campi sfollati già il giorno dopo il 20 maggio. Supporto psicologico e animazione con i bambini. Affitto e gestione di appartamenti per famiglie in difficoltà. Sistemazione provvisoria delle scuole, forniture di arredi e materiale didattico.	Sostegno a 5 campi sfollati. Accoglienza di due nuclei famigliari in appartamento. Campi estivi per 35 bambini. Acquisto di banchi e sedie per due aule. Sistemazione palestra con ricavo di 4 aule provvisorie. Sistemazione mensa con ricavo di 3 aule provvisorie. Sostegno economico (7400 euro) per la ricostruzione del teatro comunale di Ferrara, Arredo di una biblioteca. Sistemazione sede nazionale (messa in sicurezza, tinteggiatura, rifacimento bagni).

**Parte V: Relazione annuale sui progetti MAE, realizzati o in corso nell'anno di riferimento.**

Redigere la relazione secondo lo schema seguente:

<b>Titolo codice progetto</b>	<b>Paese ed organismo locale beneficiario</b>	<b>Attività completata o ancora in corso</b>	<b>Obiettivi</b>	<b>Descrizione dell'attività</b>	<b>Risultati ottenuti</b>
--	--	--	--	--	--